

Zuzanna Klimek, traductrice assermentée de la langue française et italienne
ul. Pszowska 429, 44-370 Pszów

TRADUCTION ASSERMENTÉE DU CERTIFICAT DE LA LANGUE POLONAISE

[Le document se compose de cinq pages numérotées. Les commentaires de la traductrice sont fournis entre crochets et mis en italique.]

[logotype] Instytut Techniki Budowlanej *[Institut de la Technique de Construction]*

Recherche | Travaux de développement | Complexe de laboratoires accrédités |

Organisme notifié n° 1488 | Membre de l'EOTA | Systèmes de gestion certifiés ISO 9001, ISO 27001

LE CLASSEMENT DE LA RÉACTION AU FEU

selon PN-EN 13501-1:2019-02

Numéro du contrat : 02719/20/Z00NZZ

Client :	NMC POLSKA Sp. z o.o. ul. Pyskowicka 15 41-807 Zabrze
Elaborée par :	Zakład Badań Ogniwych Instytutu Techniki Budowlanej <i>[Département de recherche sur les incendies de l'Institut de la Technique de Construction]</i> ul. Filtrowa 1 00-611 Varsovie
Nom du produit :	Produit TIEMME AL-COBRAPEX Multilayer Pipe PEX-AL-PE + INSUL TUBE
Rapport de classement N° :	02719/20/Z00NZZ
Edition N° : 1	Copie N° : 3
Date de délivrance :	Le 03.11.2020

Ce rapport de classification se compose de quatre pages et ne peut être utilisé ou reproduit que dans son intégralité.

1. Introduction

Ce rapport de classement définit la classification attribuée au produit TIEMME AL-COBRAPEX Multilayer Pipe PEX-AL-PE + INSUL TUBE conformément aux procédures spécifiées dans la norme PN-EN 13501-1:2019-02.

2. Informations détaillées sur le produit classé

2.1 Dispositions générales

Le produit TIEMME AL-COBRAPEX Multilayer Pipe PEX-AL-PE + INSUL TUBE est utilisé pour l'isolation thermique des équipements de bâtiments et des installations industrielles.

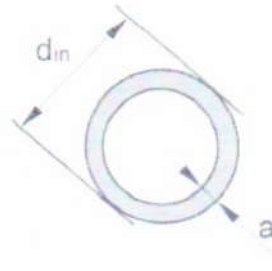
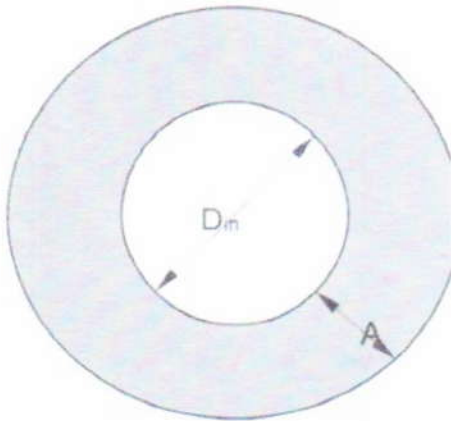
Zuzanna Klimek



2.2 Description du produit

Le produit est décrit ci-dessous.

Le produit TIEMME AL-COBRAPEX Multilayer Pipe PEX-AL-PE + INSUL TUBE



Isolation thermique

PEX-AL-PE pipe

Les paramètres généraux du produit sont indiqués dans le tableau ci-dessous

Din [mm]	A [mm]	din[mm]	a [mm]	La densité de la mousse de caoutchouc [kg/m ³]
16	9 ÷ 40	16	2	55,0 ± 10
20	9 ÷ 40	20	2	55,0 ± 10
26	9 ÷ 40	26	3	55,0 + 10

3. Rapports d'essais et les résultats des essais qui constituent la base du classement

3.1 Rapports d'essais

Nom du laboratoire	Nom du Client	Rapport d'essais n°	Méthode d'essai	
Laboratoire d'essai au feu de l'Institut de la Technique de Construction	NMC Polska Sp. z o.o. [Sarl]	LZP07-02598/20/Z00NZP	PN-EN ISO 11925-2:2010	
		LZP08-02598/20/Z00NZP		
		LZP09-02598/20/Z00NZP		
		LZP10-02598/20/Z00NZP		
		LZP11-02598/20/Z00NZP		
		LZP12-02598/20/Z00NZP		
			LZP01-02598/20/Z00NZP	PN-EN 13823+A1:2014
			LZP02-02598/20/Z00NZP	
			LZP03-02598/20/Z00NZP	
			LZP04-02598/20/Z00NZP	
			LZP05-02598/20/Z00NZP	
			LZP06-02598/20/Z00NZP	

Zmowa
Kłówek



3.2 Résultats des essais

Méthode d'essai	Paramètre	Nombre d'essais	Résultats	
			Paramètre continu - valeur moyenne (m)	Respect du paramètre
LZP07-02598/20/Z00N2P				
PN-EN ISO 11925-2:2010 Effets des flammes sur la surface et sur les bords Exposition de 30 sec	Propagation de flamme $F_s \leq 150$ mm	6	(-)	T
	Gouttelettes/débris enflammés		(-)	N
LZP08-02598/20/Z00N2P				
PN-EN ISO 11925-2:2010 Effets des flammes sur la surface et sur les bords Exposition de 30 sec	Propagation de flamme $F_s \leq 150$ mm	6	(-)	T
	Gouttelettes/débris enflammés		(-)	N
LZP09-02598/20/Z00N2P				
PN-EN ISO 11925-2:2010 Effets des flammes sur la surface et sur les bords Exposition de 30 sec	Propagation de flamme $F_s \leq 150$ mm	6	(-)	T
	Gouttelettes/débris enflammés		(-)	N
LZP10-02598/20/Z00N2P				
PN-EN ISO 11925-2:2010 Effets des flammes sur la surface et sur les bords Exposition de 30 sec	Propagation de flamme $F_s \leq 150$ mm	6	(-)	T
	Gouttelettes/débris enflammés		(-)	N
LZP11-02598/20/Z00N2P				
PN-EN ISO 11925-2:2010 Effets des flammes sur la surface et sur les bords Exposition de 30 sec	Propagation de flamme $F_s \leq 150$ mm	6	(-)	T
	Gouttelettes/débris enflammés		H	N
LZP12-02598/20/Z00N2P				
PN-EN ISO 11925-2:2010 Effets des flammes sur la surface et sur les bords Exposition de 30 sec	Propagation de flamme $F_s \leq 150$ mm	6	(-)	T
	Gouttelettes/débris enflammés		(-)	N

LZP01-02598/20/Z00N2P				
PN-EN 13823+A1:2014	FIGRA 0,2MJ [W/s]	3	20,5	(-)
	FIGRA 0,4MJ [W/s]		20,3	(-)
	LFS < bord		(-)	Y
	THR600s[MJ]		1,0	(-)
	SMOGRA [m ² /s ²]		261,1	(-)
	TSP600s [m ²]		105,0	(-)
	Gouttelettes/débris enflammés		H	N
	LZP02-02598/20/Z00N2P			
PN-EN 13823+A1:2014	FIGRA 0,2MJ [W/s]	3	57,3	(-)
	FIGRA 0,4MJ [W/s]		57,3	(-)
	LFS < bord		H	Y
	THR600s[MJ]		1,9	(-)
	SMOGRA [m ² /s ²]		416,6	(-)
	TSP600s [m ²]		965,6	(-)
	Gouttelettes/débris enflammés		H	N
	LZP03-02598/20/Z00N2P			
PN-EN 13823+A1:2014	FIGRA 0,2MJ [W/s]	3	19,0	(-)

Zuzana
Klucnik



	FIGRA 0,4MJ [W/s]		18,9	(-)
	LFS < bord		(-)	Y
	THR600s [MJ]		1,1	(-)
	SMOGRA [m ² /s ²]		284,2	(-)
	TSP600s [m ²]		120,0	(-)
	Gouttelettes/débris enflammés		H	N
LZP04-02598/20/ZOONZP				
PN-EN 13823+A1:2014	FIGRA 0,2MJ [W/s]	3	42,2	(-)
	FIGRA 0,4MJ [W/s]		41,6	(-)
	LFS < bord		(-)	Y
	THR600s [MJ]		3,5	(-)
	SMOGRA [m ² /s ²]		535,0	(-)
	TSP600s [m ²]		964,3	(-)
	Gouttelettes/débris enflammés		(-)	N
	LZP05-02598/20/ZOONZP			
PN-EN 13823+A1:2014	FIGRA 0,2MJ [W/s]	3	25,7	(-)
	FIGRA 0,4MJ [W/s]		25,7	(-)
	LFS < bord		(-)	Y
	THR600s [MJ]		1,0	(-)
	SMOGRA [m ² /s ²]		260,7	(-)
	TSP600s [m ²]		82,1	(-)
	Gouttelettes/débris enflammés		H	N
	LZP06-02598/20/ZOONZP			
PN-EN 13823+A1:2014	FIGRA 0.2MJ [W/s]	3	78,2	(-)
	FIGRA 0.4MJ [W/s]		66,0	(-)
	LFS < bord		(-)	Y
	THR600s [MJ]		3,6	(-)
	SMOGRA [m ² /s ²]		437,4	(-)
	TSP600s [m ²]		924,6	(-)
	Gouttelettes/débris enflammés		H	N
	(-): sans objet T: OUI N: NON			

4 Classement et son champ d'application

4.1 Établissement du classement

Le classement a été déterminé conformément à la norme PN-EN 13501-1:2019-02.

4.2 Classement

Le produit TIEMME AL-COBRAPEX Multilayer Pipe PEX-AL-PE + INSUL TUBA a été classé en termes de réaction au feu : **B_L**

En raison de l'émission de fumée, le produit a obtenu un classement supplémentaire :

s2

En raison de la présence de gouttes/particules enflammées, le produit a obtenu un classement supplémentaire :

d0

Le format de classification de la réaction au feu des produits linéaires d'isolation thermique est le suivant :

Propriétés du feu		Génération de fumée		Gouttelettes enflammés	
B_L	-	s	2	d	0

soit : **B_L-s2,d0**

Le classement de la réaction au feu : B_L-s2,d0

*Zumene
Klonek*



4.3 Champ d'application

Ce classement s'applique aux paramètres suivants définissant le produit :

- la description du produit au point 2.2.
- des tubes en acier de diamètre extérieur de 16-26 mm avec des tubes en PVC superposés de diamètre extérieur 16 + 26 mm et d'une épaisseur de paroi de 2 - 3 mm.

5 Limitations

La classification donnée reste valable aussi longtemps que :

- la méthode d'essai n'est pas modifiée,
- la norme du produit ou l'approbation technique du produit ne sera pas modifiée,
- les changements structurels et matériels ne dépassent pas le domaine d'application défini au point 4.3.

Ce rapport de classement a été publié en 3 exemplaires (2 pour le Client, 1 dans les archives du Zakład Badań Ogniwych ITB [Département de recherche sur les incendies de l'Institut de la Technique de Construction]). Des copies certifiées conformes peuvent être délivrées par le Zakład Badań Ogniwych ITB [Département de recherche sur les incendies de l'Institut de la Technique de Construction] uniquement à la demande du Propriétaire du rapport.

Ce document de classement n'est pas un agrément ou un certificat de produit.

Signé par

[signature illisible]

Accepté par

[timbre] « CHEF
« Zakład Badań Ogniwych
[Département de recherche sur les incendies]
dr inż. Bartłomiej Papis »
[signature illisible]

Mariusz Żołnik

Répertoire A, N° 637/2020, 10.11.2020.

Je soussignée, Zuzanna Klimek, traductrice assermentée de la langue française et italienne, inscrite au registre des traducteurs assermentés du Ministre de la Justice sous le numéro TP/1030/06, certifie la présente traduction conforme au document en langue polonaise m'ayant été soumis.

Zuzanna Klimek
Klimer

